



# MANG

MUSIC 4 THE NEXT GENERATION

## RICHTLINIEN ZUM WETTBEWERB





## **Richtlinien zum Wettbewerb "MUSIC 4 THE NEXT GENERATION – IV EDIZIONE"**

Der Wettbewerb fördert die Annäherung und den Dialog zwischen der traditionellen klassischen Musik und neuen, zeitgenössischen Interpretationsweisen, mit dem Ziel dadurch die unterschiedlichen Generationen, Musikwelten und Zuhörerschaft anzusprechen. Der Wettbewerb richtet sich an interessierte Musikgruppen/Bands mit dem Auftrag, ein oder mehrere klassische Musikstücke thematisch, harmonisch oder rhythmisch neu zu interpretieren.

Eine Fachjury wählt die zum Halbfinale zugelassenen Bands. Bei diesem werden die Finalisten ausgewählt, die sich in der Folge mit einem namhaften Orchester auf der Bühne eines Theaters unter Beweis stellen müssen.

An diesem Konzertabend wird der Gewinner ermittelt und die Finalisten prämiert.

### **Voraussetzungen**

Jede teilnehmende Band darf eines oder mehrere der unten angeführten Musikstücke neu interpretieren und einreichen:

### **Repertoire**

Jede teilnehmende Band darf eines oder mehrere der unten angeführten Musikstücke neu interpretieren und einreichen:

1. G. Mahler, Adagietto aus der Sinfonie Nr. 5
2. A. Vivaldi, aus dem Violinkonzert op. VIII Nr. 4 in f-Moll "Winter" RV 297 (2. Satz)
3. P. I. Tschaikowsky, Andante cantabile für Cello und Streicher Op. 11
4. F. Geminiani, Concerto Grosso "La Follia"
5. S. Barber, Adagio op. 11
6. A. Dvorak, Serenade für Streicher in E-Dur op. 22 Finale (Allegro vivace)
7. E. Grieg, Holbergs Suite op. 40 Praeludium
8. E. Elgar, Sospiri für Streichorchester und Harfe op. 70
9. P. I. Tschaikowsky, Serenade für Streicher C-Dur op. 48 Finale (Russisches Thema)
10. O. Respighi, Antike Arien und Tänze - Dritte Passacaglia-Suite

### **Interpretationskriterien**

Zum Wettbewerb zugelassen sind alle Arten von Musikinstrumente und alle Musikgenres.

Die eingereichten Musikstücke dürfen nicht länger als 5 Minuten dauern und müssen des weiteren folgende Kriterien aufweisen:

- ein originales und unveröffentlichtes Arrangement
- eventuelle Texte dürfen weder die Rechte Dritter verletzen, noch rassistisch, sexistisch oder diskriminierend sein
- eventuelle Texte dürfen keine Werbebotschaften zugunsten anderer Personen, Produkte oder Dienstleistungen oder politische Propaganda beinhalten.

### **Einschreibung**

Das Einschreibeformular ist unter [www.m4ng.it](http://www.m4ng.it) (deutsch oder italienisch) abrufbar und online auszufüllen. Die Einschreibungen laufen bis zum 14. April 2022 (23.59 Uhr).



Damit die Einschreibung gültig ist, müssen zusätzlich folgende Daten eingereicht werden:

1. Bandbeschreibung
2. Bandfoto in hoher Auflösung (mind. 300 dpi)
3. anagrafische Daten der Bandmitglieder
4. Titel des Musikstückes mit dem sich die Band am Wettbewerb bewirbt
5. MP3-Aufnahme des Musikstückes
6. ev. Text des Musikstückes

Sollte ein Bandmitglied minderjährig sein, muss seitens beider Elternteile oder des Vormundes eine Teilnahmeerlaubnis unterzeichnet werden.

Es dürfen mehrere Musikstücke (bis max. 2) zugleich eingereicht werden, wobei jedoch bei der ersten Auswahl nur ein Musikstück zugelassen wird.

Die Teilnahme am Wettbewerb ist kostenlos.

Alle unvollständigen Bewerbungen, sowie jene, die nach der Anmeldefrist erfolgen, werden nicht berücksichtigt.

Ab dem Zeitpunkt der Bewerbung können die Organisatoren des Wettbewerbs die Unterlagen und eingereichten Daten überprüfen, um die Zulassung am Wettbewerb zu gewähren und die ausgewählten Musikstücke auf der Homepage zu veröffentlichen.

Alle Benachrichtigungen und Mitteilungen zwischen TeilnehmerInnen und den Wettbewerbsveranstaltern erfolgen ausschließlich via Email (Mailadresse muss im Einschreibeformular angegeben werden).

### **Wahl der Musikstücke, Finale und die Fachjury**

#### **Wahl der Musikstücke**

Eine erste Auswahl der Musikstücke im Wettbewerb wird von einer Fachjury anhand der auf der Website [www.m4ng.it](http://www.m4ng.it) hochgeladenen MP3s getroffen.

Die fünfzehn Bands, die für das Halbfinale am 9. Juni 2023 im Teatro Ristori in Verona zugelassen sind, werden ausgewählt und veröffentlicht. Dort werden die fünf Bands ermittelt, die für das Finale mit Orchester am 1. Juli 2023 im Teatro Capovolto in Trient zugelassen sind.

Die 15 Musikgruppen, die es ins Halbfinale geschafft haben, sind gebeten die technischen Details ihrer Aufführung zu übermitteln.

Die Machbarkeit allfälliger Wünsche, die nicht im Anmeldeformular aufscheinen, wird vom Wettbewerbsveranstalter überprüft.

#### **Finale**

Während dem Finale werden die fünf Finalisten und ein namhaftes Orchester ihr künstlerisches Können im



Theater Capovolto in Trient unter Beweis stellen. Die zugelassenen Musikstücke werden zuerst original vom Orchester gespielt und in Folge dann von der jeweiligen Band neu interpretiert.

### **Die Fachjury**

Die Fachjury, setzt sich aus Experten aus den Bereichen Musik, Journalismus und der Musikproduktion zusammen. Die Jury wird von den Wettbewerbsveranstaltern nominiert.

### **Bewertungskriterien**

Die Fachjury vergibt jeder Band für jedes Bewertungskriterium Punkte. Jedes Bewertungskriterium hat den gleichen Niederschlag auf die Schlussbewertung. Die Bewertungskriterien beziehen sich auf die Originalität der formalen, melodischen, harmonischen und textlichen Gestaltung (falls vorhanden) sowie auf die Vortragstechnik.

Die Entscheidung der Jury ist unanfechtbar.

### **Preise und Gewinner**

Die Fachjury bestimmt:

- den Ersten Preis M4NG - Vierte Ausgabe Preisgeld in Höhe von 10.000,00 € brutto (7.500,00 € netto), der für die musikalische Ausbildung und Tätigkeit zu verwenden ist;
- die vier nachrangigen Preise M4NG - Vierte Ausgabe bestehen aus einem Geldbetrag in Höhe von 5.000,00 € brutto (3.750,00 € netto) je Gruppe, der für die musikalische Ausbildung und Tätigkeit zu verwenden ist. Neben dem Geldpreis wird den fünf Bands des Finales die Möglichkeit geboten, an einigen Konzerten in den Referenzgebieten der Organisatoren teilzunehmen.

### **Allgemeine Richtlinien**

#### **Rechte**

Mit der Teilnahme am Wettbewerb erklären die Teilnehmer, dass sie die vorliegenden Bestimmungen und die darin enthaltenen allgemeinen Bedingungen in jedem Teil kennen und akzeptieren.

Die Wettbewerbsveranstalter sind von eventuellen Rechtsstreitigkeiten, die in Zusammenhang mit der Aufführung der Stücke bzw. Eigentumsrechte stehen, befreit.

Die Teilnehmer erteilen zudem ihr Einverständnis, dass die Organisatoren die eingereichten Musikstücke sowie Fotos der Live-Auftritte selbst oder über Dritte kostenfrei verwenden dürfen ohne vorherige Einverständnis-Einholung.

#### **Bedingungen**

Mit der Teilnahme am Wettbewerb akzeptieren die Teilnehmer die in diesem Reglement aufgelisteten Bedingungen und verpflichten sich wahrheitsgemäße Angaben zu machen. Im Fall von Falschangaben gelten folgende Richtlinien des italienischen Strafbuchgesetzes: Art. 76 D.P.R. 28.12.2000 Nr. 445 und Art. 495. Die Wettbewerbsveranstalter haften nicht für rechtswidrige, falsche und ungenaue Aussagen und Schäden, die auch Dritten entstehen könnten, seitens der TeilnehmerInnen. Die zum Zeitpunkt der Bewerbung freigegebenen personenbezogenen Daten werden gemäß der EU-Verordnung 679/16 und dem Gesetzesdekret 101/18 behandelt.



Mit der Anmeldung entbinden die Teilnehmer die Veranstalter von jeglicher Verantwortung gegenüber Dritten, die sich durch ihre Leistung oder durch falsche Angaben zur Urheberschaft des Stückes verletzt fühlen könnten. Darüber hinaus lehnt die Organisation jegliche Verantwortung für Schäden, Unfälle oder sonstige Ereignisse ab, die vor, während und nach der Veranstaltung aufgrund von Ereignissen eintreten, die außerhalb der Kontrolle des Veranstalters selbst liegen.

#### **Mögliche Änderungen des Reglements**

Die Veranstalter behalten sich das Recht vor, eventuelle Änderungen des Reglements, die eine bessere Abwicklung des Wettbewerbs garantieren, vorzunehmen. Änderungen werden den Teilnehmern per E-Mail mitgeteilt.